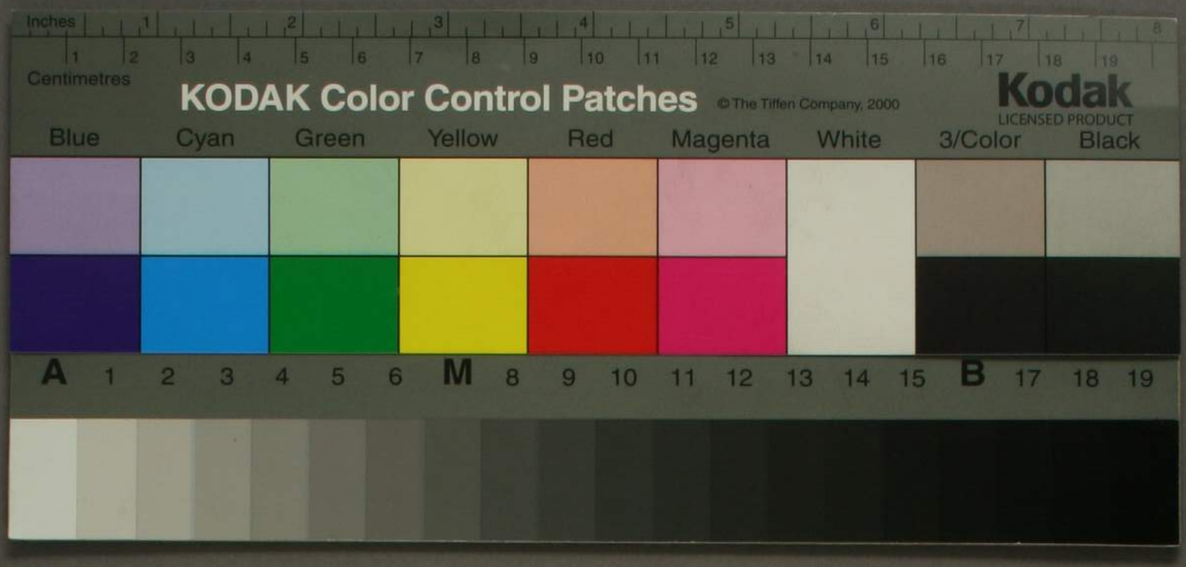
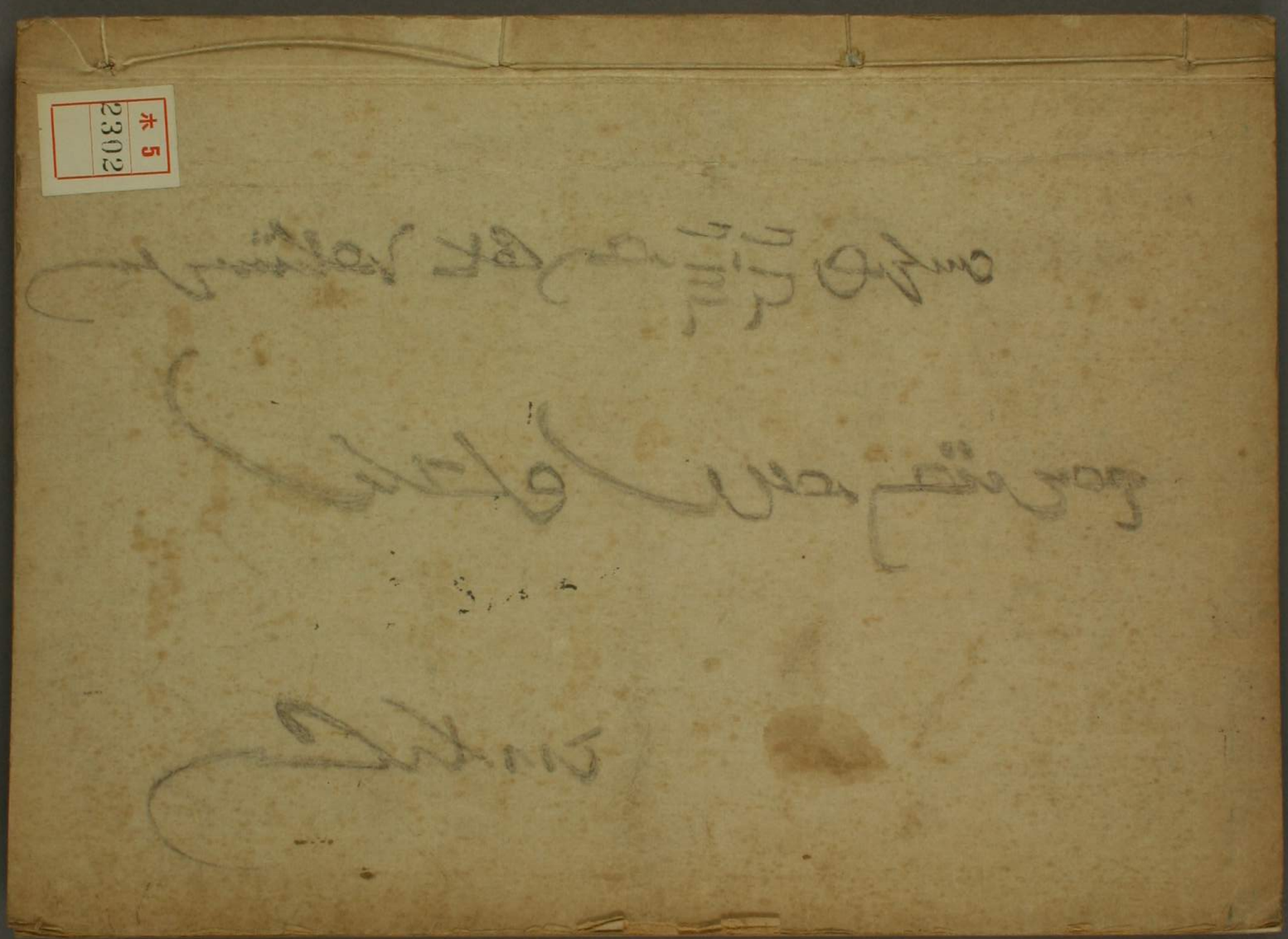

Inches
Centimetres
KODAK Color Control Patches
© The Tiffen Company, 2000
Kodak
LICENSED PRODUCT
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


ホ 5
2302

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 2 3 4 5 6 7 8 9 20 1 2 3 4 5 6 7

ホ5
2302
昭和三十七年四月十四日
寄贈

37 1439

4. ᠣᠨᠳᠣᠭᠣᠷ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

3. ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ᠂

ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

2. ᠮᠠᠨᠵᠤ (ᠮᠠᠨᠵᠤᠤ) ᠣᠨᠳᠣᠭᠣᠷ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

1. ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ᠂

ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

ᠭᠡᠷ ᠲᠥᠪ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠭᠤᠳᠠᠯᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠂

ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠢᠶᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠲᠡᠭᠡᠳᠡ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠷᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠ

彼等
上
中
下

20/11/13.

3

2

1

22/1.13.

13.

14.

15.

=

=

=

19.

12.

16.

17.

乙 no 7.

張家口
Khalghan.

巴林 独
朝陽府 寺ノ地方
又一つえん 葫蘆島 から 錦州 郷
熱河 北ペ 古い
順義 縣 密雲
一通 来
政治 維持
一通 手紙
一通 共和 党 危険
一通 大佐 院 今 張家口 ノ 事ヲ 地方 ノ 一つ ニ 改 モシメントシ 候 ト
一通

22.

23.

24.

27.

35.

34.

سلام و پیام

سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد

سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد
سوم سپهر سلیمان عهد بشمرد
که دیو و پری را بفرمان ببرد

وەرە با پێکەوە بڕۆین بۆ سەیرانی بەهار
ئەو بەهارەی کە گوڵ و گیا و دار
بە جلوبەرگی سەوز و جوان
بە پێشوازی ئێمە هاتوون
ئەو بەهارەی کە هەموو شتێکی تێدا
بە جۆرێکی تر دەردەکەوێت
ئەو بەهارەی کە هەموو شتێکی تێدا
بە جۆرێکی تر دەردەکەوێت
ئەو بەهارەی کە هەموو شتێکی تێدا
بە جۆرێکی تر دەردەکەوێت

乾隆此條
民之失德
詩教經

鼠牙花角(等ノ)

草食豆类

公文

事件

外務省訓令

在清国公使館

墓標（ハカジルシ）　方位

部ル

天。

貴族ノ一人ノ相当ノ著ノテ

又

他

布　帛（ドンス）　牛　羊　馬　茶　布　帛ノ他

完ノ牡蠣。

茶ノ人ノ飲ミ物ハ

大イニ飲ム　故ニ　他

又　羊

綿毛ノ衣

米

磚

食料ノ人ノ身体ノ

優ラアテ（テール）　来

牧ル（ヒツジ）ハ

陰暗　迅速ニテク　大ニ吠シ

綿ノ如キ　木　チャツテ　原トナサナイ

作ッタトリ言ヘ　羊ノ

一つ　指数ヲミツアラハ　土地ノ　利益ノ

事柄ヲマレリ以テ知リ　信ラニ（空ラ）別ノ

話ニテノ如ク

完全ニ全ク（デアラヘ）　農業及　工業ノ

ナツタル　木　ヨリ　チット　デモ

作ル　皆　職人（ヨリ）　得イ人モ

ナイ式ナル（モノ）ヨシ　円ル所　露及　板ノ木　底イ机

ナツタル　元来　自　カラ　多ト　ナリ　鉄ノ

ナイ　ヨリ　机

ナイテモ　ソレ以テ　原トナサナイ

ノ　ヨリ　幼ンナトカ伝ヨン　原ナルモノ

ノ　ヨリ　近リ　事ニ　ハ

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　保ツトナルマトリ　天

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　数（カ）　歌ウヤウナルノ

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　体重　人ノ　身体ノ

テール（トヨル）　来

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　耕シ　植エルト

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　猪ム

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　食料トナリ　ヨンテ

牧ルン（ヒツジ）ト　ハ　即チ　普通人（ヨリ）　板ノ

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　一ツ　指数ヲリ　知レ　羊

ノ　ヨリ　ハ　用ヒテ　一ツ　指数ヲリ　知レ　羊

まんず 如何トナス 子供 孫寺 盃々
配偶レ 増殖レ をレルコトレ 望ム 配偶ん所ノ 通り
亜ンェんトカ
女子ノ 種ヲ断トナレ ふら人 比ヲ 考ヘ 一枚サセル 下男 サッ 乱脈 コステ
生 リ おり ニし 行ク
事柄ニ 要れ ナク 時
婦さん 助ケ 天下 ヲ
一ツ 統動リ 言ヒ 亜仁 男ル 政ヲ 布キ
完備セル 孔子 ノ 制度 評ニモ ホンソノ 根ない
建テ ヨウ ふま 五千 年
行ッテ
事柄ノ 今ノ 共の
歳時ヨリ 欠ク ニテ ユルカ ニしテナイ

自カラ 裁断レ 知ラナイ
諸カナイ ノ 理由ヲ 諸ラん ニテ
里ノ ゆし 練ヲ ソ オニ
或ハ 或ル 多数デ 反抗ニテ コンナニアンナニ
心ヲ 犯ルナハ 更シ 深クカクレテ 置ク
統動カんメル 或ハ 遠キ 所 レ 行キテ カクレ
疑ヒヲー 次ル 考ヘ 起ル
南カンテナイ 知識ハ 回リ 通ヲ
下男ノ 下男ノ 下男ノ
アんケレ共 書ノ 葉ヲン 位モヤンテ

アル ナクナリ人民ヲ励メテ善シ 入ラシメ 要 カラ 適レシメル 秀ヘイ
帝釋ノ 治別面 ㊂ ヲ従ッテ 勇ムル
ベルシヤ湾
人民 ト 及ボス ヨウナ 人民ノシテ 各ニ
深ク 安ト カ 年防前 治メテ 訟ヲ減 養フ コレ 平徳ヲ 自シ 仁
ナル ケ ヨウナ 豪 舞ヲ 定メテ 移 カラシメ
堅ク 嚴ヲ 教ヘテ ソノ
定メテ 紡ム 札ノ 式ヲ 氣 陸シ 稽カテ
食ヲ 足リ 幸ヲ 住ム 人ノ 徳 行
ナイ様シナリセヌカ 敬所ヲ
統ベ 驗 智 ルコト 容 ヲ テ ナケルカ ヨウ
ナク ナリセヌト 定メテ 沿ヘシメ及
ル ノ 面ヲ 定メテ 倉 ヲ
モル 国民カ日ニ日シ 厚リナッテ

昇ラセテ 聖ナルメノ上ニ 円接
ニテ 助ケ 哀ム ト
駆シ 中ヲ ニ ヲ テ 最初ノ 礼ヲ
国ニ充ル 布 導ク ヨ ヲ 称ヒ
ヲ ニナッテ 及 治 清 ヲ
明」
教化ヲ 助ケル 聖
ニアッテ ヲ 歌
サ ノ 配 ハ 君ニハ 即チ 例ヘバ 現在ノ 音ヲ 助ケ
ル ト 同ジテアル 彼
ノ 徒ラニ 男 女 ノ 恥 富ミ ト ヲ 事リ
ノ ウ

夫人ノ石 敬ヒ テ 又 喜ビ 所ノ
ニ 助ケ 哀ム ト
駆シ 中ヲ ニ ヲ テ 最初ノ 礼ヲ
国ニ充ル 布 導ク ヨ ヲ 称ヒ
ヲ ニナッテ 及 治 清 ヲ
明」
教化ヲ 助ケル 聖
ニアッテ ヲ 歌
サ ノ 配 ハ 君ニハ 即チ 例ヘバ 現在ノ 音ヲ 助ケ
ル ト 同ジテアル 彼
ノ 徒ラニ 男 女 ノ 恥 富ミ ト ヲ 事リ
ノ ウ

備ヘテ
学 列益ハ
書ヲ以テ中略ケテ
人王モ亦副ヘテ
及ヒ黄(金)帛人
若人堂皇子 第
功ヲナシ 献テ
及ヒ 幸ヒ
栄ルヨウハ僅カノ間ニ功ヲ
始メテ多路ニナラズ
其ノ用ルヨトヲ以テ
百世ノ
人王モ亦副ヘテ
及ヒ黄(金)帛人
若人堂皇子 第
功ヲナシ 献テ
及ヒ 幸ヒ
栄ルヨウハ僅カノ間ニ功ヲ
始メテ多路ニナラズ
其ノ用ルヨトヲ以テ

徳
ナイケレ共 徳テ 聖ト称セラレタ人ノ政ヲ行フト順序ニ従テ
太十ル綱紀一言ニテ言ヒ尽セハ(ナイ)ソレハ一ニ
清慎ニ従ヒ物ヲ 飾メ ナクテマヽ
孔子ノ政ヲ行ハナイ ナラバ
政ヲ行ハナイ ナラバ 云ヒ
政ヲ行ハナイ ナラバ 日ヒ
政ヲ行ハナイ ナラバ 曰ヒ
政ヲ行ハナイ ナラバ 云

中民国八九年三月

第十六条ニ於テ 中 国
ノ政府ノ 為ス 保護
但シ 租ニ合テ 東
日本国 官吏 人民
扱ハ 大ニスル
大 帝陛下
大日本国
大 帝陛下
大 帝陛下
大日本国

北京ニ於テ談判シ
[illegible]
[illegible]
日本国大日本
[illegible]
印ヲ押シテ條約書ヲ交換シ日ヲ指定シ施行
[illegible]

習俗 現行気風ニシテ
[illegible]
人ヲト
[illegible]
[illegible]
[illegible]

漢滿蒙回藏

ダレジェイン 人 ハ アムバガイ ハン ケ 捕ンテ 金 豊デシ 連レ行ク時ハ

タール人民国 アムバガイ 汗ハ 娘ヲ 呉ヘ 国会デ 振ク 返 行クコトシハシラ

ツイル 湖 おろン 湖 南ノ 由ニ ころん(オルレン)川ニ 居ル外ノ アイリックト ベルクト

アムバガイ ハンノ 金 貴ク ヲ支配シタメ

姓 ハおル ハンノ言ヲ以テセ人ノ 皇子カ アんじ皇女ヲ ヒャシタン ヒルゴー子

二人 後備カナセクダイちゃん 金 モンゴル

イおチャウンテアん バヌイ シビクノ二人ノ 男族ノ 官天ニ 従ヘナックメ ハタかン ボバイエン

おトう ハン ノ子ニ ヒルゴー アんタンノ三人アックメ おラン バートル ノ息子

宿り 狩ヤ ねつタルい 猟シテアックメ

おトソト モンゴル 子ツリフおーモ

トヒヤン オクゲイ ハートル ノ森林ニ 富ム 国デ 獣ノ

タイセツ ノモノ ニアックメ オイルヒ 姓ヲ 名ノル 者ノ

ウヒン ハルカックト オイルヒ ノ子 おトックト

ウシヒン モノ ニアックメ

バルタン ハートル おトックト モンゴル

コルテジュ ハートンガックメ ハホル 汗 ハタかン

トルビナイ ノ子 ハホル 汗 シンサセるつノ二人カアックメ

二中ノ

オソン（ノ）コロナック（河原ニ生ヘル）ウㇺ（ノ）歌（ヲ）
アムハカイ（汗）（ノ）ウㇺ（ノ）オトㇱン（ニ）ウㇺ（ノ）
ソレヲキㇿ（有様）斯（ノ）ㇺ（ノ）コ
オコロ（ヲ）ケエソカイ（斯）ウテ家（ノ）
近（四遠海河）（ニ）ソエソカイ（ノ）
注モーイ（沙ノ）水（ノ）多ク（流ル）ㇺ（ノ）ニ
クㇽタイオトチヒ（ハ例トセ）ヨイテ言（フ）ㇺ（ノ）
流ノ主ノ近（ニ）森ノ林（林川（稍主不況）ニ）
一ナル（ノ）（流ル所ノ）（ニ）
（ヲ）（ノ）（ニ）
（ヲ）（ノ）（ニ）
（ヲ）（

オルおんごット人ハ母ナノお父さうノ姉ノ娘ノホメント下ニ
エンガイハートルハテルンノツれノオノテ
ヒラケ
ニ

テんチ五ニオうノ下ニ
九オノ年ノ下ニ
九年四人ノ子供ヲモレテ
エンガイハートルノ下ニ
ソノ位ノ血ノ国ヲ握ッテモレテ
ニ

ソコデエンガイハートルタルノテいソンノ
ホトンハルモノ
ホトうハ汗ニ
二人テタタルン人ニ
ニん迄踏ミつケタ
ニ

ウソーネル樹木ノ廻リニ
跳リ(跳躍)
(迄)

(膝ノ後ノ清シ部ニ)

膝ノ灰土

(額ニ都モ帖幹勤ノ灰土)

丁ヌソコデヤンキス汗ガモレタ
ニ
キんなうハ其処テオおン氏ノ灰塵ニテ居うテ
ニ

ソコデエッカイハートルタルノテいソンノ
ニ
跳ク翁ヒ
(幹骨ノ)
仇ヲ討ツ
(幹骨ノ兄ヲ撃旋ヒ撃ツ兄ヲ撃ツ)
ホトンハルモノ
ニ
三ヒ
ホトうハ汗ニ
ニ
二人テタタルン人ニ
ニ
(出来ナカッタ)
カッキタ。
制シ合ッテ
ニ
アルカイ汗ノ
ニ
島ヲ迄メタルノ
ニ
ハタガン
ニ
タイプ
ニ
ヲ捕ヘテ
ニ
ニ
ニ

天人団牌
天まで坂ぞ呼ぶ声
アル札

先キモノオンナノコト（人ノ夫人
メンコテ 歩キ出シテ行キ
ヨキ 娘ヲ
車前トアル動物

夫人ノ住 一所ニ生ウシテ
アタシ 猫 車 里ニ 楽ウシテ
（今色黒キ 娘ノ色ノヨウナ 国ヲ争ッテ
ホシイ 頬ノ美シキ娘ヲ汗シタ人々ノ
ホコテ 苦ケタノテアル 私オンキョウノ
アル 夢ノヨウ 夢ヲタ 何ノ
夢テアルカ 汝ヲヤット 人ニノ吉兆ヲ汲テ
ト エッカリホタ マー 夢ヲ
（何トヨリ初メテ夜ノレルカ）

（新潟）
（秋田）
（山形）
（山形）
（山形）

里ノ男ラガ撃ッ鳥
温泉
行キ
私ノ 汝カ（ヲ）若レ子ヲ 連レテ
マルコトリ 見タラ子

（今 来ルレル）

捕ッテ下サイト 手ニ 私ノ止マラメ
白イコト 下ヲタ 必ズ（ヤ）
ヨクヨク見テ ソテアル
ヨクヨク見テ 今ニ 鷹ヲ握ッテ
飛ビマシ 私ノ上ニ
ホタ 私ノ 夢ヲ 人ニ
ホタ 私ノ 旅 夢ヲ 見タ
ニノ 子ノ 白キ 鷹ガ 大陽ノ 月ニ ニノ
オルカノ 人 ヤシ娘ノホメント
ヤッテ マルカト エンカイ ハート
オンキル姓ノ若ル男ノ遺フタ トセテ
行ッテ ヨクヨクヨクヨク 誰ト
（秋田 山形 徹児 赤忍児古） 山ノ 山ノ

元朝秘史 卷一

南

行

遠

後

否

急イデマッテ

右シ

全ク

茂ク

行ツタ

何ノ

イヤ

何ト

ナンテ

見マワス

帰

アアユーキカ

マタデアル

晴レル

ドウカシカ

西

北カラ

吹イテ

止ム

雨ガ降ル

今日

遠イ

残

悠欲

" ٧١

" ٧٢